

3

经典漫画全球销量
4500万册

Calvin and Hobbes

by WATSON



最佳玩伴

THE AUTHORITATIVE
CALVIN AND HOBBS

[美] 比尔·沃特森/著 刘忠志 刘辰洋/译

作家出版社

CALVIN AND HOBBES
by WATSON

3

最佳玩伴

***THE AUTHORITATIVE
CALVIN AND HOBBES***

[美] 比尔·沃特森 / 著

刘忠志 刘辰洋 / 译

作家出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

最佳玩伴 / (美) 沃特森 (Watterson, B.) 著; 刘忠志, 刘辰洋译. -- 北京: 作家出版社, 2013.9

(卡尔文与霍布斯虎系列)

ISBN 978-7-5063-7064-6

I. ①最… II. ①沃… ②刘… ③刘… III. ①漫画 - 连环画 - 作品 - 美国 - 现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第205152号

THE AUTHORITATIVE CALVIN AND HOBBS Copyright © 1990 BY BILL WATTERSON. This edition arranged with ANDREWS MCMEEL PUBLISHING through BIG APPLE TUTTLE-MORI AGENCY, LABUAN, MALAYSIA. Simplified Chinese edition copyright: 2013 THE WRITERS PUBLISHING HOUSE All rights reserved.

最佳玩伴

作 者: 【美】比尔·沃特森

译 者: 刘忠志 刘辰洋

策划编辑: 王宝生

责任编辑: 苏红雨

装帧设计: 刘 璐

出版发行: 作家出版社

社 址: 北京农展馆南里10号 邮 编: 100125

电话传真: 86-10-65930756 (出版发行部)

86-10-65004079 (总编室)

86-10-65015116 (邮购部)

E-mail: zuoja@zuoja.net.cn

<http://www.haozuoja.com> (作家在线)

印 刷: 北京尚唐印刷包装有限公司

成品尺寸: 170 × 230

字 数: 66千

印 张: 8.25

版 次: 2013年9月第1版

印 次: 2013年9月第1次印刷

ISBN 978-7-5063-7064-6

定 价: 30.00元

作家版图书, 版权所有, 侵权必究

作家版图书, 印装错误可随时退换

编者前言

给孤独的心灵找个玩伴

在我们的童年时代，是不是也像卡尔文一样孤独过？我们扳着十个手指头，给它们画上眉眼，依次安排角色，一玩就是几个小时；我们总是缺少玩伴，于是想象着一个布娃娃，或是一只小狗熊能陪我们玩儿，整日和它们自言自语，形影不离……只是在那时，我们小小的心灵还不懂得孤独。当有一天连想象的朋友也离去时，童年时的孤独便透过漫长的时光，在我们的心底折射出来。

翻开这套“卡尔文与霍布斯虎”，最初会被漫画故事中他们的滑稽古怪逗得哈哈大笑，可不知为什么，渐渐地，心底却涌上一丝丝酸楚。卡尔文似乎对这个世界抱有小小的敌意：爸爸妈妈、老师、保姆罗莎琳、同学苏茜，甚至对来做客的叔叔，小家伙也显得不那么友好。正如作者所言，“在他的身上有股让人厌恶的恶意和暗流，在他的性格中有小小的阴暗面”。霍布斯是卡尔文唯一亲密无间的好朋友，然而与长袜子皮皮、小飞人卡尔松、彼得·潘、史努比这些虽然由作者虚构出来但在故事中真实存在的奇异伙伴不同，霍布斯确实是一只没有生命的布老虎，它只有在卡尔文的幻想中才是活生生的。他们一起打棒球，滑雪橇，坐着时间机器去没有约束的北极之地——“育空”，他们也会争执、互相捉弄（卡尔文常常被欺负得很狼狈），有时霍布斯还为了漂亮的女孩儿而背叛卡尔文，尤其是和苏茜打水仗的时候。

实际上，卡尔文大多时候都是一个人在玩儿。这个6岁小男孩儿的心灵充满了孤独，他对每天重复起床、吃饭、洗澡、上学这些乏味的事情厌倦极了，他得把它们变得兴高采烈才行，于是卡尔文与霍布斯津津有味地沉浸在自己的乐园里……

“卡尔文与霍布斯虎”是上世纪八九十年代的经典漫画。有人说，要透视美国九十年代的幽默，就要看“卡尔文与霍布斯虎”。漫画作者比尔·沃特森通过卡尔文与霍布斯的互动来呈现小孩异想天开的世界，他们之间天真逗趣的对白，时有发人深省之语。作者曾说，每个人心中都有一个霸道、要求一切尽如己意的坏小孩，他就是透过卡尔文来宣泄自己的不成熟，并维持自己对大自然、科学、历史等方面的好奇心。

“卡尔文与霍布斯虎”系列连环漫画，在全球超过2400种报纸连载，受到千万读者喜爱，成为超人气的连环漫画。比尔·沃特森的作品在五十余个国家出版，全球销售超过4500万册。史努比的作者查尔斯·舒尔茨给予比尔·沃特森高度赞誉。比尔·沃特森获得美国漫画家协会最高殊荣“鲁本奖”，成为该奖项有史以来最年轻的获奖者。

沃特森，犹如一位炼金术士，炼就了一部神奇作品，构思微妙，人物趣味横生，主题意义深远。

我们希望向广大读者推荐卡尔文（孩子）与霍布斯（老虎），让孩童时代的生活无拘无束，天真烂漫。

这是一套充满神奇魅力的书。

给不愿意做大人，也不愿意当小孩儿的人看的书

《卡尔文与霍布斯虎》主要人物介绍



WEBSON



卡尔文：

漫画主角卡尔文的名字来源于16世纪的法国改革派神学家John Calvin。卡尔文6岁，任性、聪明、粗鲁、脾气坏，有时创造力、想象力、精力过于旺盛。他经常欺负自己喜欢的女生，然后又被她痛扁；他经常把自己幻想成蒙面侠、太空人和恐龙，搞得别人哭笑不得；他经常犯错，然后对着父母装可怜。卡尔文是我们所有人逝去的童年。



霍布斯：

霍布斯的名字来自于17世纪英国政治哲学家Thomas Hobbes。霍布斯是卡尔文的玩伴，卡尔文无论走到哪里都要带着它。在别人眼里，它不吃不喝，不会哭，不会笑。然而在天真的卡尔文的世界里，它是活生生的绅士一样的老虎，可爱，毛茸茸，耐心庄重，博学优雅。它和卡尔文情同手足，一起玩耍，相互捉弄，一起给爸妈添麻烦。



卡尔文的妈妈：

卡尔文的妈妈是个家庭主妇。她是每天都要严守清规的人，以至于她的神态常常因超负荷而不清楚。她总要卡尔文洗澡和上床睡觉，并教导卡尔文放好东西，收拾干净房间，但结果她总是跟在卡尔文身后收拾残局。



卡尔文的爸爸：

卡尔文的爸爸是个律师。热爱野游、度假、锻炼身体，讨厌电视。晚上给卡尔文讲睡前故事。每当卡尔文对爸爸不满时，提出“重新选举爸爸”，他总是风趣地说“我已被任命为终身爸爸”。



苏茜·德金斯：

苏茜是一个认真、严肃、聪明的女孩子。她喜欢交新朋友，学习各种新东西。也许卡尔文被她迷住了，他表达的方式就是尝试激怒她，但苏茜真的有一点点被卡尔文的古怪激怒了。这就促使卡尔文表现得更加古怪，因此他俩的关系就有了很好的互动力。



莫伊：

莫伊是学校里所有校霸的缩影。他块头大，蠢得要命，外表丑陋，内心残酷。学校里总是充斥着莫伊这样的白痴。莫伊有事没事就欺负卡尔文，拿他寻开心。



苦艾太太：

苦艾太太是卡尔文的老师。她的名字来自《地狱来信》中的小魔鬼Wormwood的名字。她是个不快乐的人。她似乎总是找卡尔文的麻烦，在课堂上向他发问，卡尔文把苦艾太太想象成要降伏他的佐格星球怪物。



罗莎琳：

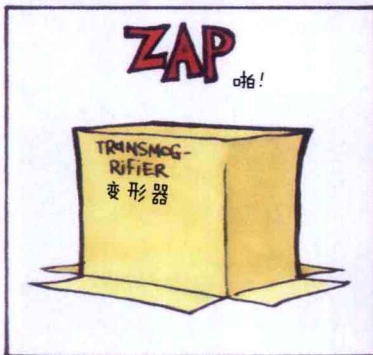
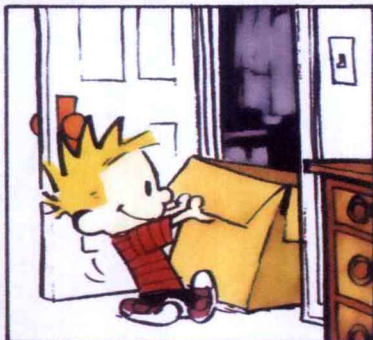
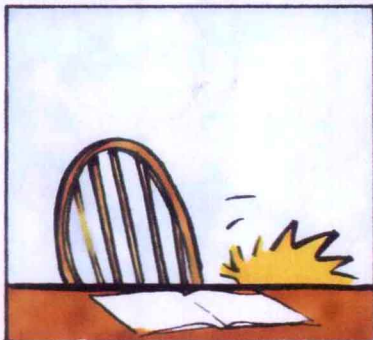
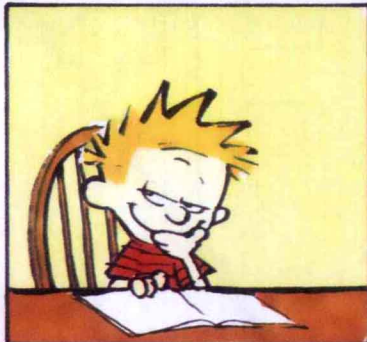
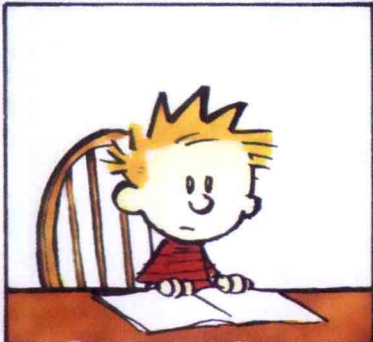
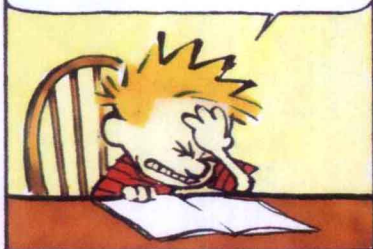
罗莎琳，是个大学生，卡尔文的临时保姆，她还是卡尔文的游泳课教练。她是一个没有耐心、没有责任心的人。她也许是卡尔文唯一害怕的人，她对卡尔文造成的威慑力让人惊讶。

CALVIN AND HOBBES

BY WILSON

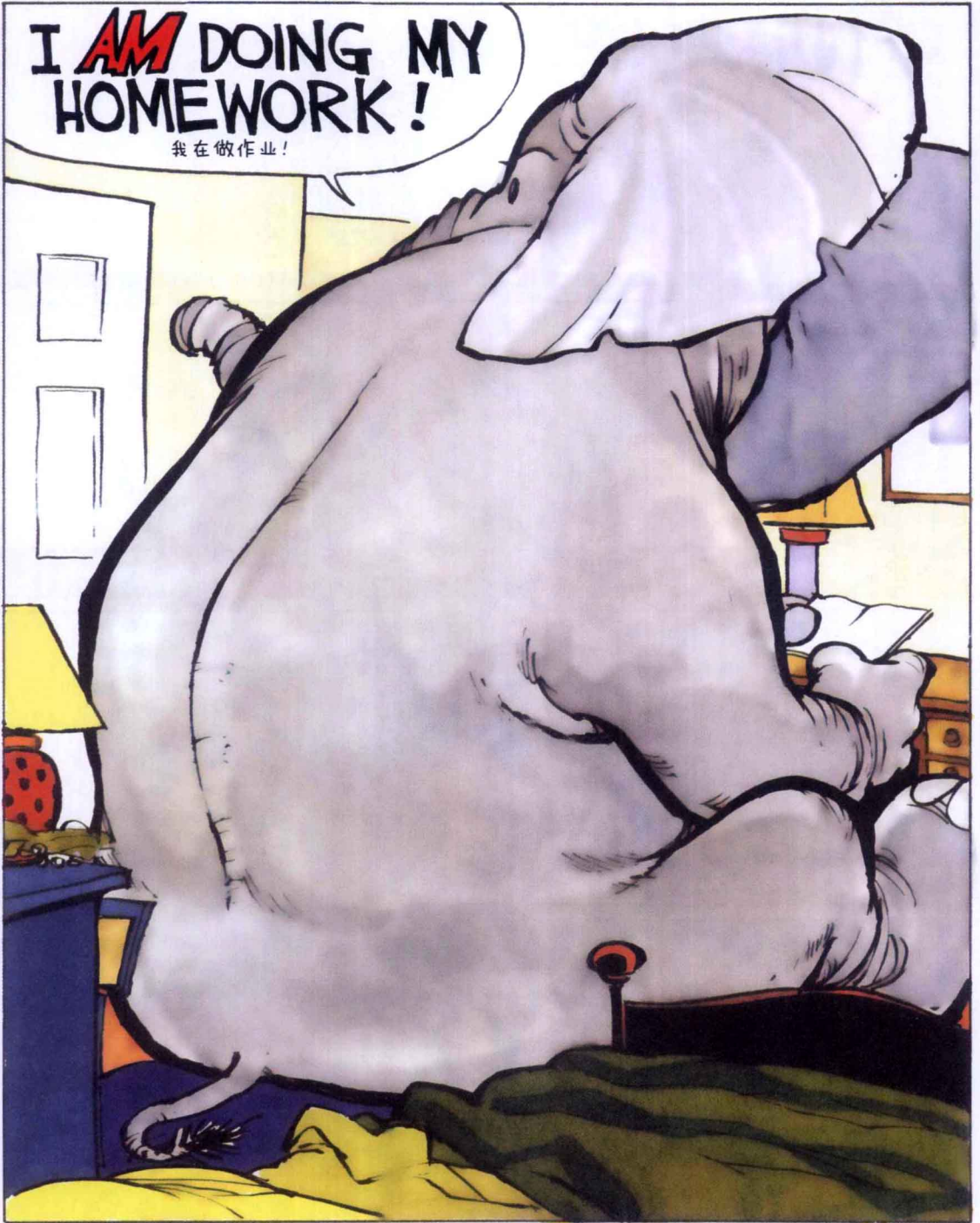


唉！我是怎么也没办法记住
这些词汇！

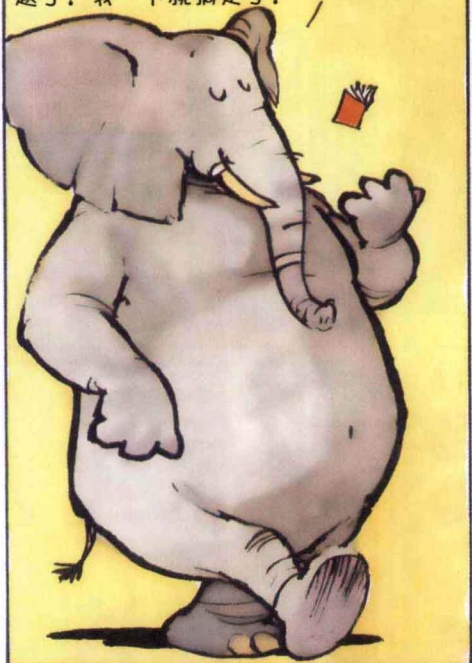


I **AM** DOING MY
HOMEWORK!

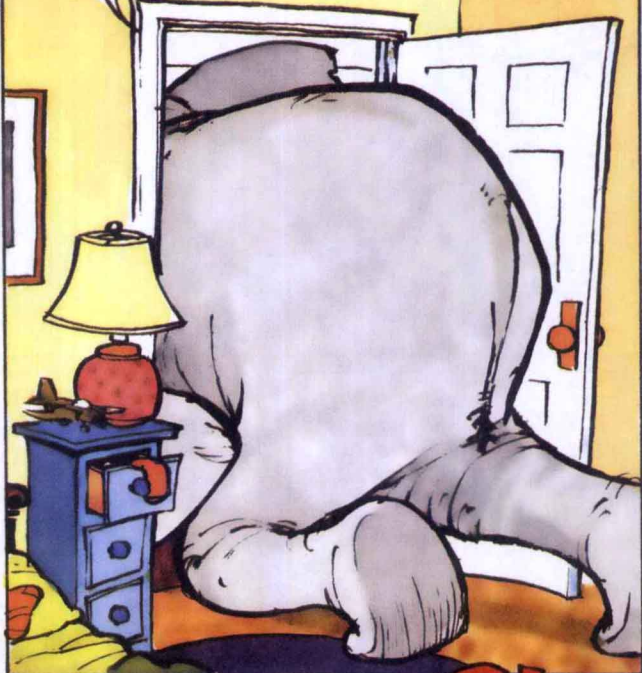
我在做作业!



哈哈！这个主意真不错！大象从来也不会忘记东西，现在记词汇根本就不是问题了！我一下就搞定了！



现在我可以出去玩了！



嘿，霍布斯。猜猜看我今天有什么不一样？





我的天，卡尔文！自从上次见面，你长大了好多啊！

为了快点做完作业，我把我自己给变形了。



来吧，我们去找个泥洞去玩！大象最喜欢玩泥巴了！

太好了。你能不能在玩的时候给我讲几个大象的笑话？



嘿，卡尔文！看看，你怎么了？

了不起啊！你怎么会认出我来的？



我得说这是不太容易。

呵呵。这儿有一个霍布斯出的谜语。我和霍布斯看上去像谁？你猜得出来吗？



我猜不出来。

像不像共和党 and 民主党？怎么样，不错吧？哈哈哈哈哈！



算了吧，霍布斯。女生就是不懂政治幽默。

嗯，那是她的损失！

CALVIN, TIME FOR DINNER!

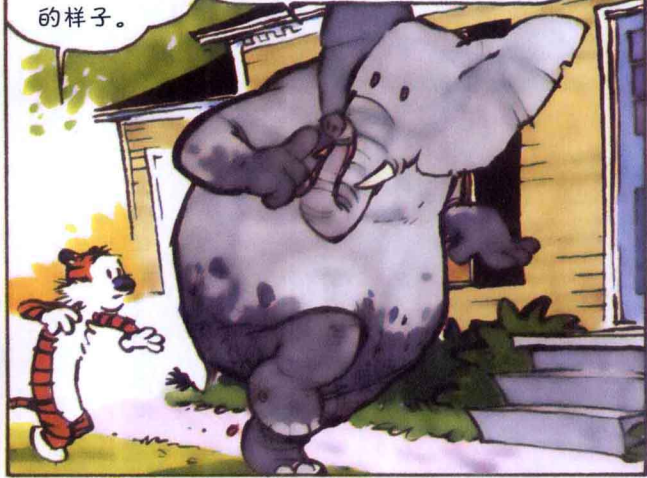
卡尔文, 该吃晚饭了!

哦唔! 妈妈看到我变成大象这副模样, 肯定又要大发脾气。



你最好还是变回小孩儿的样子。

变形器还在我的房间里面。我们得偷偷溜到楼上去! 小声点儿!



卡尔文, 是你进来了吗?
噢, 天哪!



CALVIN, YOU... **AUGHH!**
WHAT HAVE YOU BEEN DOING?!

卡尔文, 你, 看看你都干了些什么?!



妈妈, 没事的!
我只是暂时这个样子。我正要回去变成原来的样子!

那你最好赶快! 你看上去真是一团糟! 马上给我去洗洗!

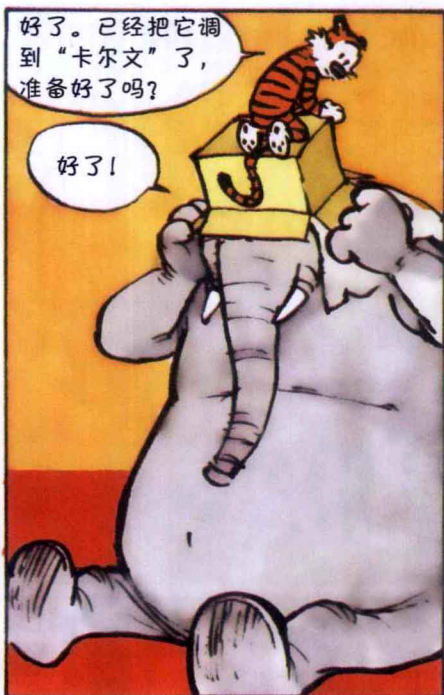


现在我想妈妈总该满意了！再给我递几块毛巾。我马上就变身回去了。



好了。已经把它调到“卡尔文”了，准备好了吗？

好了！



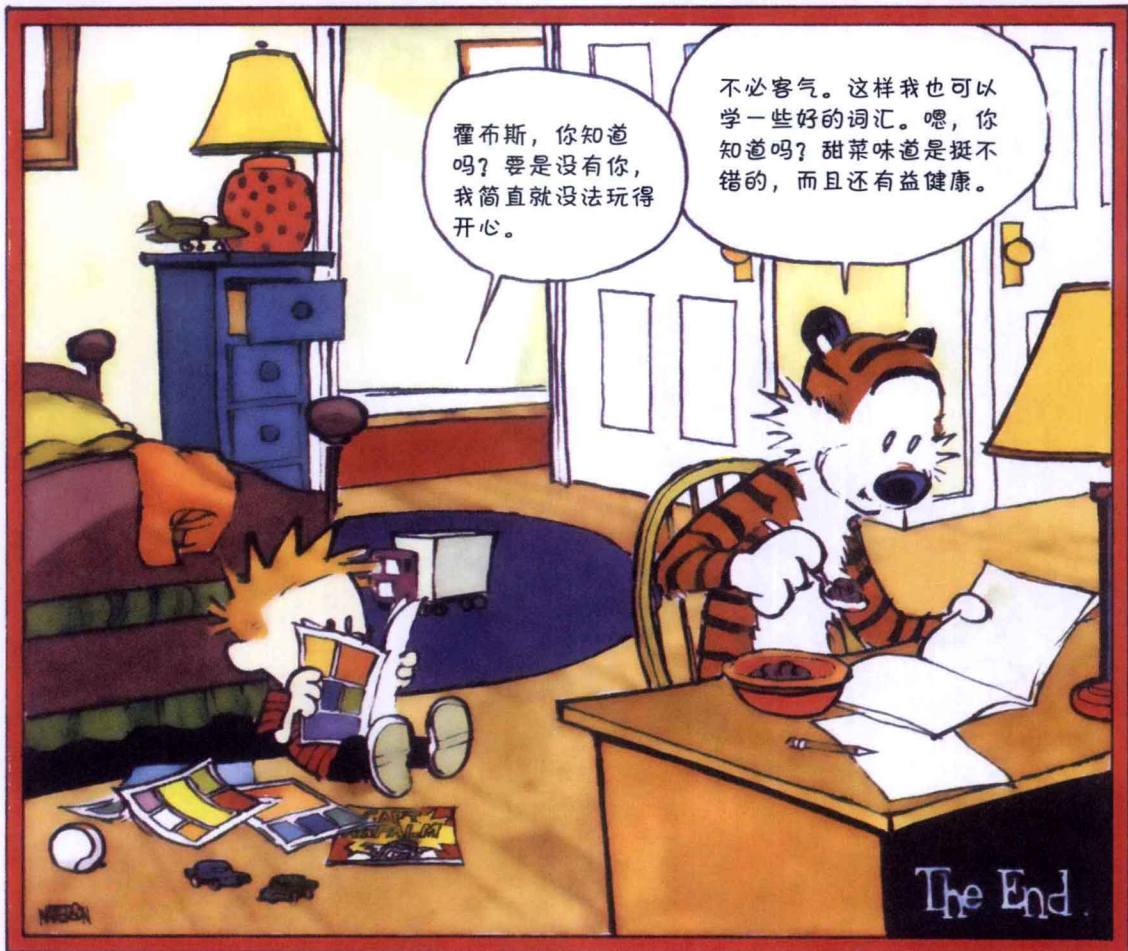
ZAP 嗡！

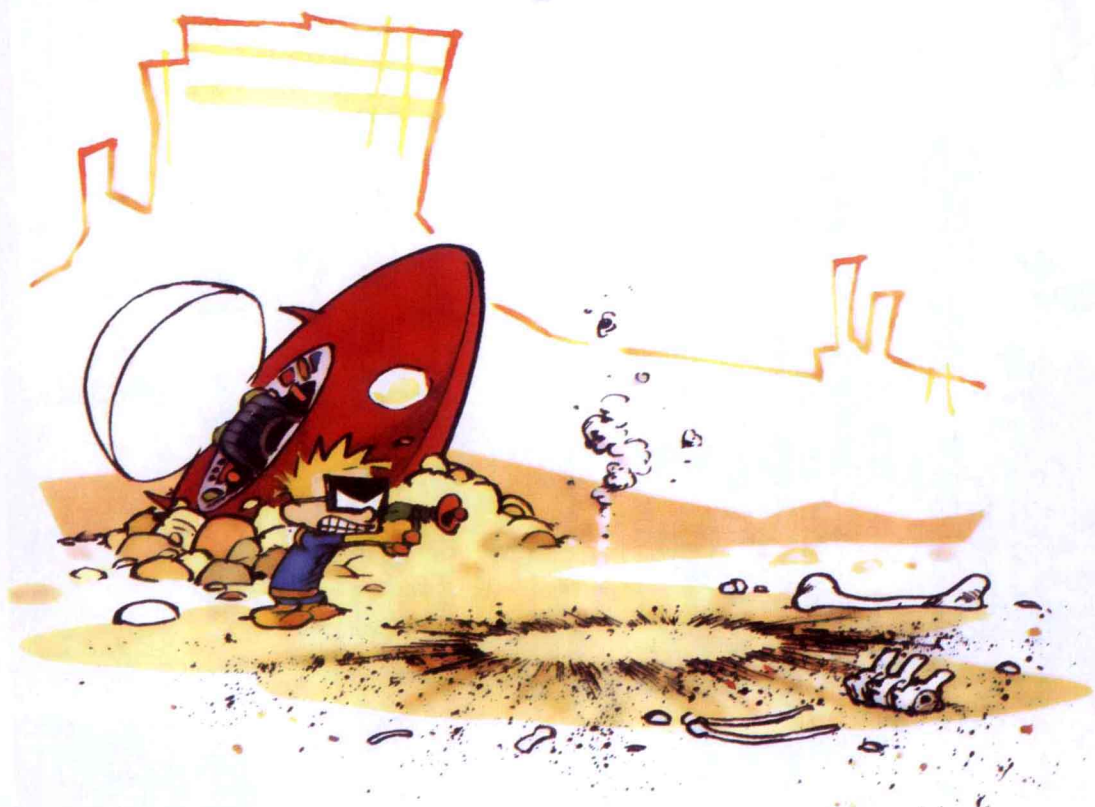


啊！这下子总算变回来了！得赶紧下去吃晚饭了……如果妈妈又是做的蔬菜，我宁愿自己还是大象。

只要你不想要的，都给我带上来，好吗？







Calvin and Hobbes

BY
WATSON

嚯！这肯定是州里最高的山了！

有点令人失望，是吧？要是爸爸被变成安第斯山就好了。

让我们往山下冲去。说不定我们可以穿梭到未来世界去呢。

穿梭到未来世界？是怎么办到的？

这很容易！只要我们的速度非常非常快，就会发生时间扭曲！

哈哈！再快点！加油啊！

太让人神往了。你觉得未来世界会是什么样子的？

谁知道呢？说不定，城市都建在云朵里。大家都坐飞车飞来飞去。

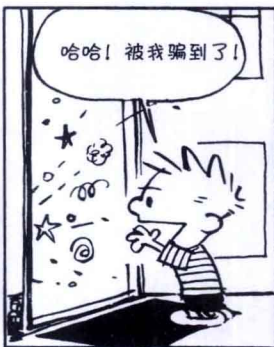
想想我们给别人讲一路上看到的各种稀奇古怪的东西。哦，我太兴奋了！

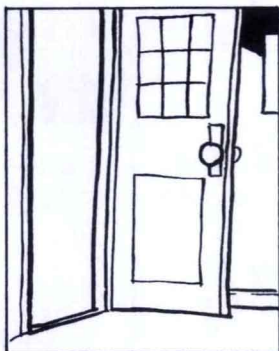
嘿，我们已经到山脚下了。我怎么没有感觉到时间扭曲啊，你呢？

什么也没有。

但是看这儿！现在比我们出发的时刻已经晚了2分钟！我们已经穿梭到未来了！！

嗯，怎么周围看上去还是老样子。我很失望。





Calvin and Hobbes

by MATTHEW

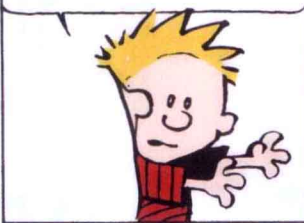
“在动手清理你家里的下水管道以前，检查一下你是不是有合适的工具干这项工作。”



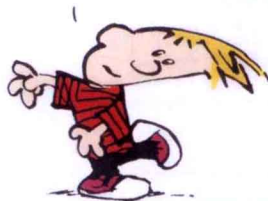
“检查一下下列并确认你知道如何正确使用它们。”



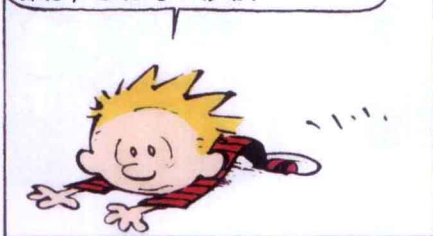
卡尔文早上醒来，发现他不再是生活在三维世界里，而是在二维的空间了！



卡尔文比一张纸还要薄。他的脚下没有摩擦的表面，他哪里也去不了！



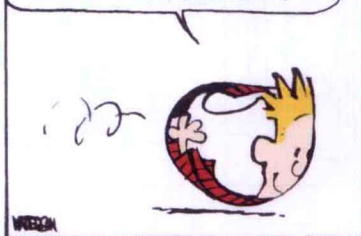
卡尔文他只能像海浪一样晃动着他的身体，这样才能制造一点与地面的摩擦力，让他可以移动！



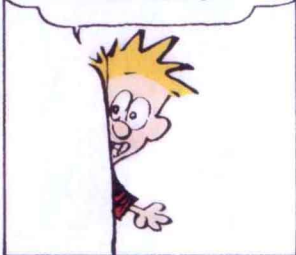
因为卡尔文只有宽度，没有厚度，哪怕是最细小的一丝风也会影响到他。



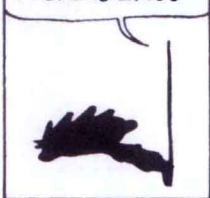
为了免遭气流的影响，他把他自己卷成一个管子，在地板上可以到处滚来滚去。



听到有人来了！卡尔文迅速站了起来。



他紧紧贴着墙，只有依稀可辨的一条垂线。没有人会注意到的。



嘿，爸爸。你知道你为什么今天早上看不见我吗？因为我变成二维的了。



噢？有这回事吗？我打赌你今天下午不可能还是二维的。

孩子爸爸，别瞎说！

